S E R V Ķ S D I ķ I B E K L E M E Ķ ķ L E M L E R Ķ N D E T A K Ķ P E
E S A S L A R A Ķ L Ķ ķ K Ķ N Y ¥ N E R G E

B Ķ R Ķ N C Ķ B ¥ L ¦ M
A m a - , K a p s a m , D a y a n a k , T a n ē m l a r

A m a -

MADDE 1 ï (1) Bu Y°nergenin amacē; hurdaya ayrēlmēк gemiler dēкēnda, iк bulamadēĵē veya hukuk´ bir kararēn sonucunu bekledi ĵi i-in bir geminin ticari faaliyette veya bakēm onarēmda bulunmadan ķdarenin izni alēnarak demir sahasēnda ya da limanda demirleme/bekleme yapmasē esnasēnda uyulmasē gereken kurallarēn belirlenmesidir.

Kapsam

MADDE 2 ï (1) Bu Y°nerge; °ncelikle T¿rk Bayraklē gemileri, Yediemin kapsamēnda olan gemiler ile gemi sahibi, donatanē, iкleteni T¿rk olan yabancē bayraklē gemileri kapsar.

(2) Bir aya kadar servis dēкē kalacak gemiler, bu kapsamda deĵerlendirilmeyeceklerdir.

Dayanak

MADDE 3 ï(1) Bu Y°nerge, 10/8/1993 tarih ve 491 sayēlē Denizcilik M¿steкarlēĵēnēn Kuruluк ve G°revleri Hakkēnda Kanun H¿km¿nde Kararnameôye ve Denizde Can ve Mal Koruma Hakkēnda Kanunôa dayanēlarak hazērlanmēктēr.

T a n ē m l a r

MADDE 4 ï(1) Bu Y°nergede ge-en;

a) Denizde ¢atēкmayē ¥nleme T¿z¿ĵ¿: 29/04/1978 tarihli ve 16273 sayēlē Resm´ Gazeteôde yayēmlanan Denizde ¢atēкmayē ¥nleme T¿z¿ĵ¿n¿,

b) Gemi Grubu: Servis dēкē bekleme durumunda bekleyecek ve birbirine aborda olacak gemilerin t¿m¿n¿,

c) Gemi G¿venlik G°revlisi: Rēhtēm veya limanda servis dēкē beklemede bulunacak gemilerin kontrol¿n¿ yapacak kiкiyi,

-) GSK Uzmanē: Gemi S°rvey Kurulu Uzmanēnē,

d) IMO: Uluslararasē Denizcilik ¥rg¿t¿ôn¿,

e) ķdare: Denizcilik M¿steкarlēĵēônē,

f) Kēlavuz Kaptan: Kēlavuz Kaptan yeterlik belgesine sahip olarak gemi kaptanēna, geminin seyir ve manevrasēna y°nelik konularda gemiye kēlavuzluk eden kiкiyi,

g) Servis Dēкē Bekleme (Laid-up): Hurdaya ayrēlmēк gemiler dēкēnda, iк bulamadēĵē veya hukuk´ bir kararēn sonucunu bekledi ĵi i-in bir geminin ticari faaliyette veya bakēm onarēmda bulunmadan ķdarenin izni alēnarak demir sahasēnda ya da limanda demirleme/bekleme yapmasēnē,

h) Kēsa S¿reli Servis Dēкē Bekleme: Servis dēкē olarak bir aydan fazla oniki aydan az olan beklemeleri,

ē) Uzun S¿reli Servis Dēкē Bekleme: Servis dēкē olarak oniki ay veya oniki aydan fazla beklemeleri,

i) R°mork°r: ¢ekme iкine g°re yapēlmēк deniz aracēnē,

k) Klas Kuruluкu: Gemi ve su ara-larēnēn emniyetli bir yapēya sahip olabilmeleri i-in kendine mahsus yapēm ve denetim kurallarē ile uzman personeli olan ve ķdare tarafēndan yetkilendirilen kuruluкu,

ifade eder.

ĶKĶNCĶ BÝLÜM
Temel Ķlkeler, Görevler, Yetki ve Sorumluluklar

Servis dēkē bekleme ĸekilleri

MADDE 5- Bir gemi servis dēkē beklemede iki ĸekilde bulunabilir;

(1) Demirde servis dēkē bekleme: Tonaj, boy ve serbest bordalarē birbirine yakēn olan gemiler bir grup oluĸturup aynē demirlerini uygun kaloma vererek demirleyebilecek ve birbirlerine aborda olacaktēr. Her grupta maksimum on gemi bulunacak, bordalarē arasēna usturma-a konulacak ve koĸullar elverdiĵi ºl-¿de gemiler birbirlerine ters yºnde demirletilecek, birinin diĵerine tonozlamasē saĵlanacaktēr.

(2) Rēhtēmda veya limanda servis dēkē bekleme: Gemiler rēhtēm veya limanda aĸaĵēda belirtildiĵi ĸekillerde servis dēkē bekleme durumunda olacaklardēr:

(a) Gemiler birbirlerine aborda vaziyette kē-tan kara veya baĸtan kara olacak ĸekilde,

(b) Liman veya rēhtēma yanaĸēk vaziyette,

(c) Liman veya rēhtēma yanaĸmēĸ bir geminin ¿zerine aborda olacak ĸekilde baĵlanēr.

Yetki ve sorumluluklar

MADDE 6- (1) Ķdare, servis dēkē bekleme alanlarēnē belirler; belirlenen alanlarla ilgili olarak gerek gºr¿lmesi halinde deĵiĸiklikler yapabilir.

(2 Ķdare, servis dēkē bekleme ile ilgili kurallarē d¿zenler; gerek gºrd¿ĵ¿ takdirde bu kurallarla ilgili deĵiĸiklikler yapabilir.

(3) Ķdare, servis dēkē bekleme yerleri ve servis dēkē beklemede bulunan gemilere d¿zenli olarak veya gerek gºr¿lmesi halinde denetlemelerde bulunur.

(4) Gemi sahibi, donatanē, iĸleteni, servis dēkē beklemede bulunan gemisinin her t¿rl¿ emniyet, -evre ve g¿venlik hususlarēnēn y¿r¿t¿lmesinden sorumludur.

Servis dēkē bekleme durumundaki gemilerin kontrolleri

MADDE 7 ï(1) Servis dēkē bekleme durumundaki gemiler aĸaĵēdaki kurallara uyarlar:

a) Seyir, can, mal ve -evre emniyetinin saĵlanmasē amacēyla gereken her t¿rl¿ tedbir alēnacaktēr.

b) Deniz -evresinin kirlenmesini ºnleyici t¿m tedbirler alēnacaktēr.

c) Kinistin (seachest) ve g¿verte -ēkēĸ (overboard) valfleri kapalē tutulacaktēr.

-) Minimum yakēt ve yaĵ ile gelinecektir.

d) Boya, tiner vb. yanēcē maddeler gemiden -ēkartēlacaktēr.

e) Atēk tanklarē ve slop tanklarē boĸ olacaktēr.

f) Y¿k ambarlarē tamamen boĸ ve temiz olacak, tanklar ve ambarlar tamamen su ge-irmez olacaktēr.

g) Sintine kuyularē boĸ ve temiz olacaktēr.

h) Tankerler gazlardan arēnmēĸ (Gas Free) olacak ve sertifikasē olacaktēr.

ē) Sintine sularē, safra atēklarē vb. atēklarēn ge-tiĵi devreler temiz olacak (line flushing) ¿zerinde bulunan valfler kapalē tutulacaktēr.

i) Kaportalar ve lumbuzlar kapatēlacaktēr.

k) Gemi balastlē halde bulunacaktēr (full balast).

l) Gerekli aydēnlatma saĵlanacaktēr.

m) Gemi-kara haberleĸmesi yirmi dºrt saat VHF ile saĵlanacaktēr.

n) Denizde ¢atēĸmayē Ýnleme T¿z¿ĵ¿ne uygun olarak g¿nd¿z ve gece fenerler, ĸekiller ve iĸaretlerle donatēlmēĸ olacaktēr.

o) Acil durumlarda yedekleme i-in gerekli ekipmanlar hazēr bulundurulacaktēr.

º) Olasē bir yangēna m¿dahale i-in geminin yangēn sºnd¿r¿c¿leri kullanēma hazēr olacak; varsa ambarlar, makine dairesi ve yaкam mahalli CO2 sistemi -alēkēr durumda, gemideki can kurtarma te-hizatlarē kullanēma hazēr olacaktēr.

p) Yangēn damperleri, makine ve havalandērmalarē -alēkēr durumda bulunacaktēr.

r) Gemide kalacak personel bilgileri EK-1ôdeki gibi liman baкkanlēĵēna bildirilecektir.

s) Gemide ilgili limana ait g¿ncel liman haritalarē ve notik yayēnlar bulundurulacaktēr.

к) Hava ve deniz durumunda kºt¿leкme ile birlikte demir tarama riskinin ortaya -ēktēĵē durumlar ile herhangi bir acil durumda derhal liman baкkanlēĵē ile irtibata ge-ilecektir.

t) Gemi demir mevkiinde servis dēkē beklemede bulunduĵu s¿rece acil durumlarda kullanēlmak ¿zere baк ve kē- tarafēnda yedekleme halatē hazēr bulundurulacaktēr.

Servis dēкgēi ibieкkdlœmieyleenecek prosed¿r

Madde 8- (1) Servis dēkē bekleme iкleminin yapēlmasē i-in gemi sahibi, donatanē, iкleteni, baкvuru dilek-esine Ek-1ôde yer alan form, Acil Durum Planē ile gemi belgelerini eklemek suretiyle doĵrudan servis dēkē bekleme yapacaĵē bºlgedeki liman baкkanlēklarēna en az bir hafta ºnceden m¿racaatēnē yapar.

(2) Baкvuru dilek-esinde geminin kēsa s¿reli ya da uzun s¿reli olarak servis dēkē bekleme durumu belirtilir.

(3) Liman baкkanē, gemi sahibi, donatanē, iкleteni tarafēndan doldurulan formun kendisi ile ilgili olan kēsmēnē doldurarak iki n¿sha halinde onaylar. Bir n¿shasē gemi sahibi, donatanē, iкletenine verilir. Diĵer n¿shasē ise liman baкkanlēĵēnca tutulur.

(4) Ek-1ôde olacak bir deĵiкiklikte Ek-2 form bilgileri gemi sahibi, donatan, iкleten tarafēndan kendisi ile ilgili kēsēmlar doldurularak ilgili liman baкkanlēĵēna dilek-e ile m¿racaatta bulunur. Liman baкkanlēĵē Ek-2 formda kendisi ile ilgili kēsēmlarē doldurarak iki n¿sha halinde onaylar.

¦ ¢ ¦ NC ¦ B¥L ¦ M
Deĵerlendirme ve Gereklilikler

Servis dēкē ibne kdleeĵmeer lieкnldeimriinlmesi

MADDE 9 ï(1) Liman baкkanlēklarē servis dēkē bekleme talebinde bulunan gemilerin uygun bulunmasē durumunda ºnceden belirlenmiк demirleme, rēhtēm veya liman bekleme alanlarēna Madde 5ôte belirtildiĵi кekilde intikal etmesi hususunda izin verir.

(2) Gemiler yetkili kēlavuz/rºmorkºrc¿l¿k teкkilatēndan saĵlanacak kēlavuz kaptan veya rºmorkºr marifetiyle Ķdarece belirlenen servis dēkē bekleme bºlgesine yanaкtērēlēr veya demirletilir. Kēlavuz teкkilatēnēn bulunmadēĵē servis dēkē bekleme bºlgelerinde bu iкlemler gemi kaptanē tarafēndan yapēlēr.

Servis dēkdēr ubmeukndlœameasgari bulundurulmasē donanēm

MADDE 10 - (1) Demirde servis dēkē bekleme durumunda; her gemi i-in asgari bir usta gemici ve bir yaĵcē ayrēca, her gemi grubu i-in (maksimum on gemi) bir kaptan ve bir baкm¿hendis bulundurulur.

(2) Rēhtēm veya limanda servis dēkē bekleme durumunda; her gemi grubu i-in (maksimum on gemi) bir gemi g¿venlik gºrevlisi ile bir usta gemici ve bir yaĵcē bulundurulur.

(3) Demirde servis dēkē bekleme durumlarēnda; seyir, can, mal ve -evre emniyeti ve deniz g¿venliĵinin saĵlanmasē maksadēyla acil durumlarda ilgili liman baкkanlēĵē tarafēndan belirlenecek sēnērlē s¿relerde ñStand By Rºmorkºrò bulundurulur. Sºz konusu rºmorkºr ¿creti, bu hizmetten yararlanan donatanlar tarafēndan eкit olarak ºdenir.

Yetkilendirilecek kurum ve kuruluкlara ai

Madde 11 - (1) Demirde servis dёkё bekleme yapan gemilere, olumsuz hava ve deniz кartlarё ile acil durumlarda hizmet verecek rºmorkºr minimum otuz ton -eki g¿c¿nde ve yangёn sºnd¿rme donanёmёna sahip olacaktёr. Hizmet verecek rºmorkºr¿n Ķdareye bildirilmesi zorunludur. Ancak, servis dёkё beklemeye giriк ve -ёkёklarda kёlavuzluk ve rºmorkºrc¿l¿k hizmeti bºlgede Ķdarece yetkilendirilmiк kёlavuzluk ve rºmorkºrc¿l¿k teкkilatё tarafёndan verilir. Kёlavuz teкkilatёnёn bulunmadёЈё servis dёkё bekleme bºlgelerinde bu iкlemler gemi kaptanё tarafёndan yapёlacaktёr.

(2) Limanda veya rёhtёmda servis dёkё bekleme yapan gemilere, Ķdarece yetkilendirilmiк rºmorkºrc¿l¿k teкkilatё hizmet verir.

(3) Gemi donatanё acil durumlarda gemiye personel saЈlayacaksa ilgili liman baкkanlёЈёna durumu yazёlё olarak bildirecektir.

DÝRDÞNCÞ BÝLÝM
DiЈer Hükümler

Gemilerin tekrar sefer için bekleme yerine gönderilmesi durumu

MADDE 12 - (1) Servis dёkё beklemede bulunan bir geminin sahibi, donatanё, iкleteni, ilgili liman baкkanlёЈёna bir dilek-e ile servis dёkё bekleme durumunun kaldёrёlmasё i-in talepte bulunur.

(2) Ķdare veya Ķdarece yetkilendirilmiк klas kuruluкunun raporu doЈrultusunda gemi ticari faaliyetine devam eder.

Ücretlendirme

MADDE 13- (1) Demirde, rёhtёmda ve limanda servis dёkё bekleme durumlarёnda, gemiler i-in t¿m hizmet ¿cretleri y¿r¿rl¿kteki ñLiman Hizmet Tarifeleriò ¿zerinden %50 indirimli olarak alёnёr.

(2) Hizmet ¿creti; gemi sahibi, donatanё, iкleteni tarafёndan karкёlanёr.

Sigorta kapsamё

MADDE 14- (1) Servis dёkё bekleme durumuna ge-ecek gemiler, servis dёkё bekleme s¿resince kl¿p (P&I) sigortasё kapsamёnda olacaktёr. Sigorta g¿vencesi liman risklerine (deniz kirliliЈi, batёk -ёkarma, kurtarma giderleri vb.) yºnelik olacaktёr..

Acil durum planё

MADDE 15 - (1) Yangёn, batma, kºt¿ hava, g¿venlik gibi acil durumlarda gemi donatanё tarafёndan bir acil durum planё hazёrlanarak liman baкkanlёЈёna sunulur. Bu planda, geminin yangёn te-hizatlarёnёn yeri, yangёn pompasёnёn yeri ve kapasitesi, gemideki karbondioksit sisteminin yeri ve кemasё, acil durumlarda yedekleme i-in gerekli ekipmanlarёn yerleri ve listesi gºsterilir.

Yürürlük

MADDE 16 ï(1) Bu Yºnerge h¿k¿mleri onaylandёЈё tarihte y¿r¿rl¿Јe girer.

Yürütme

MADDE 17 ï(1) Bu Yºnerge h¿k¿mlerini Denizcilik M¿steкarlёЈёnёn baЈlё oluduЈu Bakan y¿r¿t¿r.

S E R V Ķ S D I ķ I B E K L E M E Y E R L E R Ķ

GEMLĶK K¥RFEZĶ

1- 40Á 27ô 39îô K ï 028Á 59ô 25îô D
2- 40Á 28ô 00îô K ï 029Á 02ô 48îô D
3- 40Á 26ô 24îô K ï 029Á 02ô 48îô D
4- 40Á 26ô 24îô K ï 029Á 01ô 45îô D
5- 40Á 26ô 48îô K ï 028Á 59ô 30îô D

ERDEK K¥RFEZĶ

1- 40Á 27ô 21îô K ï 027Á 33ô 23îô D
2- 40Á 27ô 21îô K ï 027Á 36ô 12îô D
3- 40Á 27ô 11îô K ï 027Á 37ô 54îô D
4- 40Á 26ô 48îô K ï 027Á 38ô 57îô D
5- 40Á 26ô 24îô K ï 027Á 38ô 54îô D
6- 40Á 26ô 48îô K ï 027Á 33ô 18îô D

ĶZMĶT K¥RFEZĶ (Yarēmca)

1- 40Á 46ô 24îô K ï 029Á 38ô 09îô D
2- 40Á 46ô 30îô K ï 029Á 40ô 00îô D
3- 40Á 45ô 15îô K ï 029Á 40ô 00îô D
4- 40Á 45ô 24îô K ï 029Á 38ô 09îô D

ĶZMĶT K¥RFEZĶ (Kºrfez Sonu)

1- 40Á 44ô 00ò K ï 29Á 55ô 00ò D
2- 40Á 45ô 18ò K ï 29Á 55ô 00ò D
3- 40Á 45ô 18ò K ï 29Á 52ô 48ò D
4- 40Á 44ô 00ò K ï 29Á 52ô 48ò D

EK-1

BAĶBAKANLIK DENĶZCĶLĶK MĮSTEĶARLIĴI . . . . .
. . . . NLĶMAKANLIĴI

TĶCARĶ FAALĶYETTE BULUNMAYAN ve TAMĶR ALTI
(SERVĶS DIĶI BEKLEME) GEMĶLERĶN LĶMANLARDA
ĶLĶĶKĶN ĶZĶN BELGESĶ

GEMİ SAHİBİ/DONATANI/ACENTASININ DEKLERASYONU

Geminin adē:	Geminin tipi:	Gross tonajē:
Sicil Limanē:	Bayraĵē:	¢aĵrē ĸareti:
Tam Boy:	Geniĸlik:	Net tonajē:

Airdraft:

Talep edilen laid-upôa giriĸ tarihi :

Tahmini Laid-up s¿resi :

Servis Dēĸē Bekleme Yapan Gemilerdeki Person

	Adē-Soyadē	Yeterliliĵi
1-		
2-		
3-		
4-		

Bu belgede belirtilen bilgilerin doĵru olduĵunu taahh¿t ederim.

GEMİ SAHİBİ/DONATANI/ACENTASININ
ADI ADRESİ İMZASI

TARİH:

EK-1

*** * * Aкaĵēdaki tablo Liman Baккanlēĵē tarafēnd**

SERTĶFĶKA/D¥K¦MAN	TARĶH	A¢IKLAMA
Gemi Tasdiknamesi (Shipôs Registry Certificate)		
Milletlerarasē Y¿kleme Sēnērē Belgesi (International Load Line Certificate -1966)		
Y¿k Gemisi Te-hizat Emniyet Belgesi (Cargo Ship Safety Equipment Certificate)		
Y¿k Gemisi Ķnĸa Emniyet Belgesi (Cargo Ship Safety Construction Certificate)		
Sigorta sertifikasē veya petrol kirliliĵi zararlarēndan doĵan hukuki sorumluluklar ile ilgili herhangi bir finansal g¿vence (CLC 92) (Insurance Certificate)		
Parlayēcē/Patlayēcē gazēn olmadēĵēnē gºsterir sertifika (Tankerler, kimyasal, dºkme gemiler ve bar-lar i-in) Gas Free Sertifikasē		
Uluslararasē Petrolle Kirlenmenin ¥nlenmesi Belgesi (International Oil Pollution Prevention Certificate with SOPEP and for Oil Tanker Reg. 13G&13H))		
Gemilerin Emniyetli Ķkletimi ve Kirlenmenin ¥nlenmesi Ķ-in Uluslararasē Yºnetim Kodu (International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention) uyarēnca verilen Emniyetli Yºnetim Belgesi (Safety Management Certificate) ve Uygunluk Belgesi (Document of Compliance) kopyasē		